

LA ZARANDA

TEATRO INESTABLE DE NINGUNA PARTE

*Todos los
Ángeles alzaron el Vuelo*



CON LA COLABORACIÓN DE

TEATRO
DE ROJAS

teatrromea

TODOS LOS ÁNGELES ALZARON EL VUELO

A Laura Gómez-Lacueva

Ángeles que arrastraron las alas por esquinas sombrías, por habitaciones por hora, consumiendo sus paraísos artificiales. Juegan con cartas marcadas su partida perdida de antemano. Acorralados por la violencia le quedan sólo unos pocos sueños por gastar. Personajes que más allá de las tapias de la cárcel o los límites de la periferia, saben que la condena es su propia existencia. Un destino que no se puede esquivar, aunque sus corazones brujuleen tras el amor. Hasta de lo más sórdido surge la esperanza. Flores del basurero que crecen en la noche.

La Zaranda explora con esta obra en el territorio más hostil de lo cotidiano, desde la tradición picaresca, con su desolador humor, cruzando la lectura social en busca de un sentido de elevación, abre la puerta a lo poético dentro de lo sórdido, una ranura de luz en lo oscuro. Llegando hasta otros límites donde se conjuga realidad y ficción, existencia y escenario.

La obra con la que la compañía cumplirá 48 años por los escenarios a lo largo del mundo. Entendiendo siempre el Teatro como misterio, riesgo, y ofrenda a las voces silenciadas.

La Crítica ha dicho :

"El teatro de esta inimitable e imprescindible compañía no viene a acompañarnos, tampoco a mostrarnos tal o cual cosa. Menos aún a aleccionar, conducir, seducir o dirigir. Su teatro es el de lo profundo y lo absurdo, el del asombro y la entrega..."

Crítica de Roberto Herrero para El Diario Vasco

"La obra es puro teatro de la resurrección. Un teatro en el que, si bien se parten de situaciones reales e identificables, al elevarlas y tratarlas con voluntad trascendente, se consigue que el espectador se abra, se identifique, y la catarsis entre el escenario y la platea se pueda dar".

Pablo Caruana para Diario.es

https://www.eldiario.es/cultura/teatro/yonquis-prostitutas-alzan-vuelo-teatro-creyente-zaranda_129_12126796.html?fbclid=IwY2xjawJYcK9leHRuA2FlbQIxMAABHQnwCeaJo2Di-eUN5zVMY00Kg7J0iMJvyCIXvCIaNGK4-BII-DXl6KM-9w_aem_tKsTLmb-ZmqEz0tdiK5HPA

"Escena tras escena, esa luz, esas figuras y ese aire espiritual seguirán inundando las tablas del Rojas de Toledo, con una plástica hipnotizante... ¡Imprescindible! "

José Miguel-Vila para Diario Crítico

"Cualquier espectáculo de La Zaranda siempre merece la pena, y Todos los ángeles alzarón el vuelo no es ninguna excepción. Su forma de hacer teatro es un espectáculo para los sentidos, los textos de Calonge se disfrutaron a muchos niveles y su modo de abordar los temas sociales pone en evidencia la gazmoñería de tanto santurrón incapaz de emplear el teatro y sus recursos con la fineza con la que lo hace La Zaranda".

Sergio Hernández. Nosoycomopiensas. Wordpress

TEATRO
ROBERTO HERRERO

Los calabozos más íntimos

Todos los ángeles alaron el vuelo

Autor: Eusebio Calonge. Compañía: La Zaranda. Intérpretes: Ingrid Magrinyà, Natalia Martínez, Francisco Sánchez, Gaspar Campuzano, Enrique Bustos. Dirección: Paco de la Zaranda. Duración: una hora y treinta minutos. Lugar: Teatro Victoria Eugenia. Fecha: 29-3-2025.

Explica el autor principal del texto de esta pieza (porque las obras de La Zaranda se crean finalmente en los ensayos) que «el teatro está siempre para dar voz a las angustias y devolverles la grandeza con belleza sobre el escenario». La mezcla de nuestros terrores cotidianos con ráfagas de luz es una constante en sus trabajos. Todo ello expuesto en un escenario en el que caminan fantasmas: los de nuestros sueños, donde suelen abundar los espejos.

El teatro de esta inimitable e imprescindible compañía no viene a acompañarnos, tampoco a mostrarnos tal o cual cosa. Menos aún a aleccionar,

conducir, seducir o dirigir. Su teatro es el de lo profundo y lo absurdo, el del asombro y la entrega, el de convertirse (no convertirnos) en muñecos que se dejan aplastar por una realidad que, en su caso, nunca lo es del todo. A la Zaranda le definen sus colores apagados, sus 'quejíos', sus palabras que se repiten hasta crear otro idioma, como si pensarán que tampoco es tan importante entender. Lo es dejarse llevar.

En 'Todos los ángeles levantaron el vuelo' continúan creando un teatro arisco, incómodo, divertido incluso desde la visión de quien ya no posee nada y, sin embargo, se resiste a ser vencido del todo. No es un teatro amable, ni busca el aplauso (nunca saludan al finalizar). Prefieren llevarnos a sus calabozos más íntimos, que quizás sean parecidos a los nuestros. Dejan un sabor de tristeza y desesperanza, pero por los rincones circulan palabras y gestos que nos hacen más humanos.



LA ZARANDA TEATRO INESTABLE DE NINGUNA PARTE

Han transcurrido cuarenta y ocho años desde que La Zaranda emprendiera su andadura teatral, realizando una intensa labor creativa que le ha valido un gran prestigio internacional. Su trayectoria tiene como constantes teatrales: el compromiso existencial y el partir de sus raíces tradicionales para revelar una simbología universal; como recursos dramáticos: la búsqueda de una poética trascendente sin perder la cotidianidad, el uso simbólico de los objetos, la expresividad visual, la depuración de textos en el propio proceso de creación y la plasmación de personajes vivos; y como método de trabajo, un riguroso proceso de creación en comunidad. La Zaranda, como cernidor que preserva lo esencial y desecha lo inservible, desarrolla una poética teatral que lejos de fórmulas estereotipadas o efímeras, se ha consolidado en un lenguaje propio, que siempre intenta evocar a la memoria e invitar a la reflexión.

Son incontables los festivales recorridos en más de treinta países en cuatro continentes: Theatrer del Welt de Berlin, Bienale de Bonn, Internacional de Nueva York, Philadelphia o Cleveland, Latino de Miami, Festivales en Paris, Marsella, Nantes o Toulouse, Bienal de Venecia, Internacional de Polveriggi-Ancona o L'Aquila, FITEI de Oporto o Almada en Portugal, Festival de Buenos Aires, donde la compañía ha estado presente en 16 temporadas, Santiago a Mil de Chile, Cervantino de Guanajuato, Iberoamericano de Bogotá, Festival de las Artes de Costa Rica, Festivales EsCena de Sao Paulo, Rio de Janeiro o Brasilia, etc... Siendo premiados por la crítica en Madrid, Barcelona, Montevideo, Buenos Aires, Nueva York o El Cairo entre otras ciudades. Han tenido residencia artística en el Theatre Sorano de Toulouse, la Biennale di Venecia o el Olympic Theater de Toga (Japón). Siendo producidos por el Teatro Español de Madrid, Teatre Romea de Barcelona, Festival Temporada Alta de Girona, o Teatro Picadero de Buenos Aires. Han impartido cursos en en la State University de California, Villanova University de Philadelphia, el Institut del Teatre de Cataluña, CCBB internacional de Sao Paulo, etc... obtuvieron la medalla de oro de la Academia de Artes Escénicas y el Premio Nacional de Teatro.

Todos los Ángeles Alzaron el Vuelo

Con

Ingrid Magrinya

Natalia Martínez

Gaspar Campuzano

Francisco Sánchez

Enrique Bustos

Texto

Eusebio Calonge

Dirección y Espacio Escénico

Paco de La Zaranda

Iluminación:

Peggy Bruzual

Vestuario:

Encarnación Sancho

Ayudantía dirección:

Andrea Delicado

Fotografía y cartel:

Víctor Iglesias

Distribución:

Carme Tierz

+ 34 625 09 14 70

MEMORIAS FUGACES

Desde Su creación como grupo en 1978, han sido quince los trabajos realizados, siendo **“Los Tinglados de Maria Castaña”** (1983) el primero en conocerse en todo el ámbito nacional y en la FITEI de Oporto.

Siguieron a este **“Mariameneo Mariameneo”** (1985) que superó las cien representaciones en España y tuvo una gran repercusión internacional, estando presente entre otras ciudades en Nueva York, Berlín, Buenos Aires, París, Marsella, Montevideo, Manizales, Zacatecas o México.

Con **“Vinagre de Jerez”** (1989) se fue acrecentando y consolidando su presencia internacional, participando en festivales del prestigio de la Bienal de Bonn, Festival Internacional de Caracas, Festival Internacional de Nantes, Festival Tardor de Barcelona o Festival de Otoño de Madrid.

A este le sucedió **“Perdonen la Tristeza”** (1992) que se representó en una veintena de países: Francia, Italia, Argentina, México, Chile, Colombia, Egipto, Túnez... Recibiendo premios como el de la crítica de Madrid, Mejor espectáculo extranjero en Uruguay o el del Festival Internacional de El Cairo.

El siguiente trabajo **“Obra Póstuma”** (1995) obtuvo desde su estreno mundial en Nueva York una gran repercusión por parte de la Crítica. Hizo temporada en teatros nacionales de Río de Janeiro o Buenos Aires, donde la prensa subrayó: "Lo mejor que se vio de la escena mundial. Un Lujo. (El Clarín. Buenos Aires)

“Cuando la Vida Eterna se Acabe” (1997) estuvo presente en la Huella de España en La Habana, recibiendo en Cuba el premio al mejor espectáculo extranjero del año otorgado por la asociación de Escritores y artistas cubanos. Hizo temporada en el Teatro Nacional Cervantes de Buenos Aires o en Teatro Xola de México DF., estuvo entre otros en el Theatre in the welt de Berlin, Festival de Caracas, Festival de Polveriggi en Ancona (Italia), Manizales (Colombia), Belo Horizonte (Brasil), San José de Costa Rica, Lima, el GREC de Barcelona o en temporada en el CDN en Madrid.

Le sucedió **“La Puerta Estrecha”** (2000), estrenada en el Festival Internacional de Nueva York, ha estado presente también en el Festival de Otoño de Madrid, FIT de Cádiz, Festival de Vitoria, Festival Internacional de Miami, Festival de Caracas, XXV Aniversario de Fitei en Oporto, Festival de

Puerto Rico o Temporada en Buenos Aires, donde recibió premios al mejor espectáculo internacional por parte del I.T.I y el Diario Clarín.

Con nuestra creación “**Ni Sombra de lo que Fuimos**” (2002) conmemoramos nuestro XXV aniversario haciendo temporada en el Teatro Jiménez Rueda del Instituto Nacional de las Artes (INBA) de México DF, así mismo estuvo en el Festival Internacional de Buenos Aires, el de Porto Alegre (Brasil), el Festival Mira de Toulouse, en el de Cahors, en el Festival Internacional de Almada (Portugal), en el FIT de Cádiz o Festival de Otoño de Madrid.

“**Homenaje a los Malditos**” (2004) fue estrenado dentro del marco del Festival Quijote de París, En España fue estrenada en la Muestra Internacional de Santander. Comenzando su andadura americana con temporada en el Instituto Nacional de Bellas Artes de la capital Mexicana, estando también inaugurando la Temporada en el Teatro Español de Madrid, en el FITAM de Santiago de Chile, Festival de Las Artes de San José de Costa Rica , FIT de Cádiz o temporada en el Teatro Presidente Alvear de Buenos Aires. Recibió los premios al mejor espectáculo de El Público de Canal Sur, Mejor Dirección en el Festival de Teatro de Palencia, Premio Rojas y Premio ACE mejor espectáculo extranjero en Buenos Aires.

“**Los Que Rien los Últimos**” (2006) Estrenada en el Festival Translatine de Bayona , abriendo la temporada en el Théâtre Sorano de Toulouse, Festival Quijote de París, Stage Theater Festival de New York donde recibió el premio al mejor espectáculo extranjero la Association of Entertainment Critics, estuvo en el Festival de Las Artes de San José de Costa Rica, Teatros Nacionales de México DF, Guatemala, San Salvador, Panamá, Temporadas en el teatro Nacional Solís de Montevideo, Teatro Nacional Cervantes de Buenos Aires, o Teatro Español de Madrid. Ha recibido Premio Ercilla (País Vasco) mejor Creación Dramática. La Zaranda recibió en 2008 el premio Atahualpa del Chopo a su trayectoria, por el FIT de Cádiz. Se creó el documental “Ruido con la Boca” dirigido por Javier Guerrero.

Coproducimos “**Futuros Difuntos**” en el Théâtre Sorano de Toulouse en noviembre de 2008, donde fuimos compañía residente, estando ya en la Scene Nationale de Tarbes – Le Parvis (Francia) y Festival de Teatro de Quito y Cuenca (Ecuador), Festival de las Artes en Costa Rica, en Festivales como el FIT de Cádiz ,Vitoria o Logroño, temporadas en el Teatro Español de Madrid , Teatre Lliure de Barcelona y Teatro Metropolitan de Buenos

Aires donde recibió el Premio Rojas al mejor espectáculo extranjero. Recibieron el Premio Nacional de Teatro en 2010.

“Nadie lo quiere Creer. La patria de los espectros”(2010) fue Coproducida por el Festival Temporada Alta de Girona. Festival de Tardor de Catalunya. Recorriendo festivales y teatros como el FITB de Bogotá, Teatro Solis de Montevideo, 25 de mayo de Buenos Aires, en nuestra enésima temporada, Festival Mercosur de Córdoba Argentina, donde recibieron el premio a la mejor obra internacional, Teatro Sorano de Toulouse, XX aniversario Quijote de París, Festival Cena Brasil en Sao Paulo y Río de Janeiro. Festival Internacional de Caracas, Festival de las artes en San José de Costa Rica y Festival de Puebla De México, Teatro Español de Madrid, UIMP de Santander, FIT de Cádiz, Festival de Vitoria, etc... Recibió también el premio al mejor Autor vivo del Teatro Rojas de Toledo y premio de Honor Sebastián Gash 2013 en Barcelona.

“El Régimen del Pienso” (2012) segunda coproducción con el festival Temporada Alta de Cataluña, ha estado entre otros, en festivales y programaciones de Vilanova Theater de Filadelfia, Biennale di Venecia, Teatro Nacional Cervantes de Buenos Aires, Festival de Almada (Portugal) , Centro Dramático Nacional (CDN) Teatro María Guerrero de Madrid, Teatro Central de Sevilla, Festivales de Vitoria, Logroño, FIT de Cádiz, etc... recibieron un homenaje en el Teatro Victoria Eugenia de San Sebastián, y los premios a la mejor obra y el mejor autor de Andalucía de Teatro en su primera edición.

“El Grito en el Cielo” creado frente al público en la Bienal de Venecia y tercera coproducción con Temporada Alta - Festival de Tardor de Cataluña, habiendo estado ya en el Theater der Ruhr –Mülheim, Temporada en el Teatro Nacional Cervantes de Buenos Aires y Gira por Argentina: Córdoba, Rosario, Santa Fe y Jujuy, Temporada en el Teatre Romea de Barcelona y Teatro Español de Madrid, Muestra de Teatro de Santander, TEM de Valencia, FIT de Cádiz, etc...

“Ahora todo es Noche” ha recorrido en gira España destacando sus temporadas en el teatro Español de Madrid , Teatre Romea de Barcelona, Principal de Zaragoza, Central de Sevilla, festivales de Vitoria o Cádiz, una vez más fue puntual a su cita con el público de Buenos Aires, donde celebró sus 40 años de historia, y realizó una gira por Colombia, estando

presente en el 50 aniversario del Festival de Manizales, Medellín y Cali, con el cierre de su gira en la Olympic Theater de Toga en Japón.

“El Desguace de las musas” fue una coproducción con el Teatro español de Madrid y el Teatre Romea de Barcelona. En donde hizo sendas temporadas. A su acostumbrado largo periplo por España: Principal de Zaragoza, Central de Sevilla, Lava de Valladolid, Victoria Eugenia de San Sebastian, etc ... internacionalmente estuvo en el Festival Cervantino de Guanajuato, haciendo una posterior gira por México que los llevo a Guadalajara, Monterrey, Pachuca, Saltillo-Coahuila, así como en el 40 aniversario del Festival Internacional de Brasilia. En el año 2020 quedaron suspendidas por motivo del COVID, sus presentaciones en el Festival Iberoamericano de Bogotá, Festival de Santo Domingo, y temporada en el Complejo Teatral General San Martin de Buenos Aires. Sobre el proceso de creación de este trabajo se rodó el documental: *La Zaranda, teatro inestable* largometraje dirigido por Venci Kostov. Estrenado en el Festival de Cine de Málaga.

“La Batalla de los ausentes” (2021) hizo las habituales temporadas de la compañía en el Teatro Español de Madrid o Romea de Barcelona, siguiendo una larga gira por los principales teatros del país: Central de Sevilla, Victoria Eugenia de Donosti, TEM de Valencia, Rosalía de Castro de Coruña, así como en festivales de Artes Escénicas de Gran Canaria, Festival de Olite, FIT de Cádiz... Internacionalmente destacar la 16 temporada de la compañía en Buenos Aires en el Teatro Regio del Complejo Municipal San Martin, donde recibió el premio María Guerrero al mejor espectáculo extranjero de 2022, así como el regreso al Festival Quijote de París. La compañía cerrará esta obra en Cracovia, en la mítica sala de Tadeuz Kantor y Cricot2.

“Manual para armar un sueño” (2023) En Coproducción del Teatre Romea, Teatro Español y Teatro de Rojas donde fue estrenada, estando ya presente en el Festival de Las Artes de Costa Rica y en Temporadas de Buenos Aires y Montevideo, y en España en el Teatro Español de Madrid y Teatre Romea de Barcelona, así como en gira por las principales ciudades del país, Teatro Central de Sevilla, TEM de Valencia, Lava en Valladolid, Alhambra de Granada... Recibió el premio Godot y el reconocimiento del Festival de Palma del Rio a su autor, Eusebio Calonge. En 2024 obtuvieron la Medalla de Oro de la Academia de las Artes Escénicas.

OBRAS REALIZADAS

Todos los Ángeles Alzaron el vuelo (2025)

Manual para Armar un Sueño (2023)

La Batalla de los Ausentes (2021)

El Desguace de las Musas (2019)

Ahora Todo es Noche (2017)

El Grito en el Cielo (2014)

El Régimen del Pienso (2012)

Nadie lo Quiere Creer (2010)

Futuros Difuntos (2008)

Los que Ríen los Últimos (2006)

Homenaje a Los Malditos (2004)

Ni Sombra de lo que Fuimos (2002)

La Puerta Estrecha (2000)

Cuando la Vida Eterna se Acabe (1997)

Obra Póstuma (1995)

Perdonen la Tristeza (1992)

Vinagre de Jerez (1989)

Mariameneo Mariameneo (1985)

Los Tinglaos de Maricastaña (1983)

TODOS LOS ÁNGELES ALZARON EL VUELO

será estrenada en el Teatro de Rojas de Toledo el 7 de Marzo de 2025

FOTOGRAFIAS DE ENSAYO DE VICTOR IGLESIAS





Realizada por **La Zaranda, Teatro Inestable de Ninguna Parte** en el año de
Gracia de 2025